

Брюксел, 9.10.2017 г.
COM(2017) 584 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията, във връзка с изменението на приложение XII към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия и Перу, от друга страна, с което се определя списъкът на колумбийските възложители в съответствие с разпоредбите на дял VI („Държавни поръчки“)

ПРИТУРКА

РЕШЕНИЕ № [...] /2017 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА ЕС-КОЛУМБИЯ-ПЕРУ

от [...] 2017 година

за изменение на допълнение 1 в приложение XII („Държавни поръчки“) към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия и Перу, от друга страна

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

като взе предвид Споразумението за търговия между Европейския съюз („Съюза“) и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия и Перу, от друга страна („споразумението за търговия“), и по-специално член 191 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 191 от споразумението за търговия са описани процедурите, по които страна по него може да измени или внесе поправки в приложното поле на своите поръчки, влизащи в обхвата на дял VI от споразумението.
- (2) В допълнение 1, раздел А, подраздел 2 на приложение XII („Държавни поръчки“) към споразумението за търговия се уточняват субектите на субцентралното държавно управление в Колумбия, чиито поръчки попадат в обхвата на дял VI.
- (3) След обменена информация между Съюза и Колумбия относно прилагането на споразумението за търговия Колумбия уведоми Съюза за намерението си да добави бележка в подраздел 2, за да се уточни, че понятието „възложители“ обхваща всички възложители, които са субекти на субцентралното държавно управление и нямат промишлен или търговски характер. Съюзът и Колумбия постигнаха съгласие по такова изменение и по това, че то не налага компенсаторни корекции.
- (4) С цел да се включи тази бележка е необходимо да се измени допълнение 1, раздел А, подраздел 2 в приложение XII към споразумението за търговия. Решението за изменение на приложението може да бъде прието в рамките на Комитета по търговията, създаден по силата на споразумението, от Европейския съюз и Колумбия („съответната андска държава“) в съответствие с член 14, параграф 3 от споразумението за търговия, тъй като е свързано изключително с двустранните отношения между тях,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Бележките към подраздел 2 в допълнение 1, раздел А на приложение XII („Държавни поръчки“) към споразумението за търговия се заменят със следното:

„Бележки към настоящия подраздел

1. За целите на настоящия подраздел понятието „възложители“ обхваща всички възложители, които са публичноправни субекти на ниво субцентрално управление и нямат промишлен или търговски характер.

2. В обхвата на дял VI от настоящото споразумение не попадат:
- а) поръчките за доставка на храни, селскостопански суровини/производствени ресурси и живи животни, свързани с програми за подкрепа на селското стопанство и хранителни помощи; и
 - б) поръчките за стоки, класирани в раздел 2 (хранителни продукти, напитки и тютюн; текстил, облекло и кожени продукти) от СРС, версия 1.0, предназначени за програми за социално подпомагане.“.

Член 2

Изменението, предвидено в член 1, не предполага компенсаторна корекция, поради това че не води до стесняване на обхвата.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в [...] на [...] 2017 година.

За Комитета по търговията